Do you speak IT?

Do you speak TRA?

Let's CATE Lab together!
DGT - CATE Lab

BACKGROUND - CATE BEYOND 2020

Computer Assisted Translation Environment

- SDL Studio contract expiring 2016
- Recommendations by DGT’s CATE Reflection Group
- DGT to keep SDL Studio for four more years
- Need to decide on succession environment by 2019
CATE Lab

Part of DGT’s Language Technology Watch

The mission:

- Involvement of DGT users in active technology watch
- Encourage colleagues to discuss novel ideas and generate grass root initiatives
- Propose to DGT management the best solutions for DGT's computer assisted translation environment
CATE Lab

**Concept – How does it work?**

- Open network, flexible structure
- Initiatives from DGT users
- Forum for direct exchange between in-house developers and end users
- Participation on voluntary basis, with support from management
CATE Lab

**Platform: Open Network**

- Collaborative space – wiki

- **Physical premises** with desktop computers and connectivity for laptops, one in Luxembourg and one in Brussels, as the meeting point where presentations are given, ideas are shared and discussions are held
CATE Lab

FIRST EXPERIENCES

Testing and comparisons
- Shared TM solutions (TeamBase - DGT, FullCAT - EP)
- Terminology extraction tools

Presentations by software providers
- Quality Assessment tools, CAT Tools

Open doors
- Presentation of tools and test results
CATE Lab

Next Steps

- 2016 (Oct.-Dec.): Focus on Quality Assessment tools and shared TM solutions

- 2017: Focus on CAT Tools in response to the conclusions of the inter-institutional Language Technology Watch Task Force 'CATE beyond 2016'
Questions?

CATE Lab coordinators:

Hana Travnickova
Katja Mai

DGT-R.3-CATE-WATCH @ec.europa.eu